
Alfa

(35.00.132 - Alfa H)
(35.00.133 - Alfa E)

- Ⓘ Catalogo parti di ricambio
- ⒼⒷ Spare parts catalogue
- ⒻⓇ Catalogue de pièces de rechange
- ⒹⓈ Ersatzteilkatalog
- ⒺⓈ Catalogo de piezas de recambio



sweepers & scrubbers



2|2015 Rev.02



I Norme da osservare per l'ordinazione delle parti di ricambio

- 1) Numero di matricola e tipo di macchina
- 2) Numero della tavola
- 3) Numero di riferimento del particolare
- 4) Quantità richiesta

Esempio:

Alfa
Matricola: 150500
Tavola: 1
Voce: 1 (codice e descrizione)
Quantità: 1pz

GB Specifications for ordering spare parts

- 1) Serial number and machine type
- 2) Number of the table
- 3) Part identification code
- 4) Quantity ordered

Example:

Alfa
Serial number: 150500
Table: 1
Item: 1 (code & description)
Quantity: 1pcs

FR Données à indiquer pour la commande des pièces de rechange

- 1) Numero de matricule et type de la machine
- 2) Numero de la table
- 3) Numero de la reference de la pièce
- 4) Quantité commandée

Exemple:

Alfa
Matricule: 150500
Table: 1
Ligne: 1 (code et description)
Quantité: 1pcs.

DE Bei der Bestellung von Ersatzteilen unbedingt anzugeben

- 1) Fabriknummer und Maschinentyp
- 2) Nummer der Ersatzteilliste
- 3) Bezugsnummer des Ersatzteiles
- 4) Bestellte Menge

Beispiel:

Alfa
Fabriknr.: 150500
Tafel: 1
Zeile: 1 (Code und Benennung)
Menge: 1stck.

ES Normas a observar para los pedidos de recambios

- 1) Número de matrícula y tipo de máquina
- 2) Número de la tabla de recambios
- 3) Número de referencia particular
- 4) Cantidad en orden

Ejemplo:

Alfa
Matricula: 150500
Tabla: 1
Posición: 1 (codigo y descripción)
Cantidad: 1pz.



Alfa

TARGHETTA RIASSUNTIVA - MACHINE TYPE LABEL - PLAQUETTE D'IDENTIFICATION - TYPENSCHILD - PLACA INDICADORA

Produttore
Manufacturer
Producteur
Hersteller
Fabricante

Modello
Model
Modèle
Modell
Modelo

Pendenza
Gradient
Pente
Steigung
Pendiente

Peso
Weight
Poids
Gewicht
Peso

N° Matricola
Serial N°
N° Matricule
Seriennummer
N° Matricula

Anno di costruzione
Year of manufacture
Année de fabrication
Herstellungsjahr
Año de fabricación

Caratteristiche elettriche
Caractéristiques électriques
Características eléctricas

Electrical characteristics
Elektrische Eigenschaften

INFORMAZIONI - INFORMATION - INFORMATIONEN - INFORMACIONES

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

Note
Remarks
Notes
Bemerkungen
Observación

Serial Number : ->168800

Serial Number : 168801 ->

Fino matricola
Up to serial number
Jusqu'à num.série
Bis Serien-Nr.
Hasta la matricula

Da matricola
From serial number
À partir du num.série
Von Serien-Nr.
Desde la matricula



I

GB

FR

DE

ES

Elenco delle tavole

Table list

Liste des tables

Tafelverzeichnis

Lista de las tablas

1 Scocca

2 Spazzole

3a Motore a scoppio (Alfa H)

3b Impianto elettrico (Alfa E)

4 Targhette adesive

1 Chassis

2 Brushes

3a Petrol engine (Alfa H)

3b Electric system (Alfa E)

4 Adhesive labels

1 Châssis

2 Brosses

3a Moteur à essence (Alfa H)

3b Installation électrique (Alfa E)

4 Étiquettes adhésives

1 Rahmengestell

2 Bürsten

3a Treibstoffmotor (Alfa H)

3b Elektrische Anlage (Alfa E)

4 Selbstklebende Etiketten

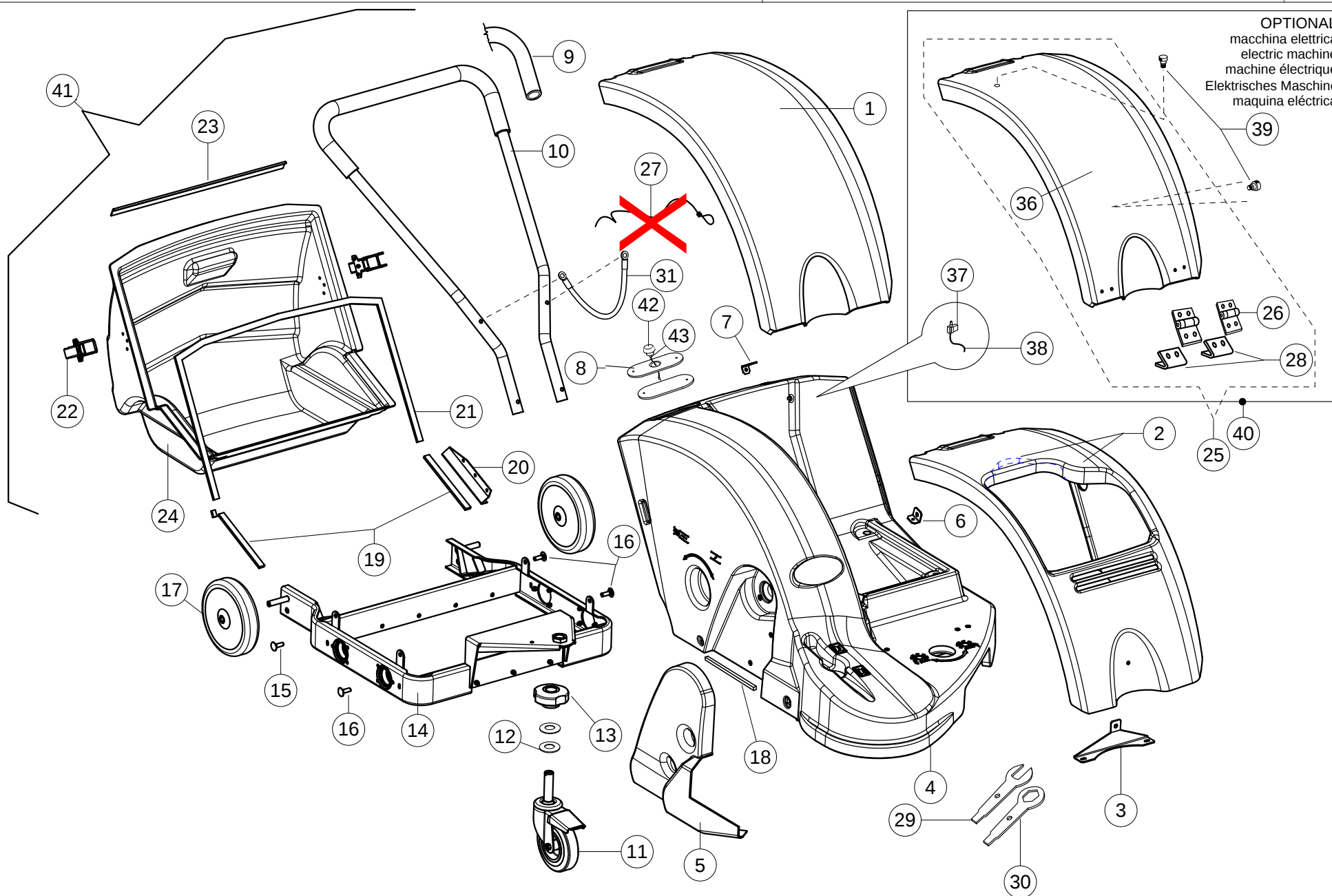
1 Chasis

2 Cepillos

3a Motor de gasolina (Alfa H)

3b Instalación eléctrica (Alfa E)

4 Etiquetas adhesivas





Alfa

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note <i>Remarks</i> <i>Notes</i> <i>Bemerkungen</i> <i>Observación</i>
1	1.5.10247B	1	cofano	bonnet	capot	Haube	capot	Alfa E Serial Number :
2	1.5.10335B	1	cofano	bonnet	capot	Haube	capot	Alfa H Serial Number : CT583 ->205562
2	1.5.12901B	1	cofano	bonnet	capot	Haube	capot	Alfa H Serial Number : CT583 205563 ->
3	2.7.12043XZ	1	fermo	retainer	arrêtoir	Arretierung	réten	Serial Number :
4	1.5.10239R	1	telaio	chassis	châssis	Rahmengestell	chasis	Serial Number :
5	1.5.10230	1	carter	guard	protection	Schutz	protección	Serial Number : ->168800
5	1.5.11123	1	carter	guard	protection	Schutz	protección	Serial Number : 168801 ->
6	2.7.12042XZ	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	Serial Number :
7	2.7.12223XZ	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	Serial Number :
8	2.7.12052N	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	Alfa H Serial Number : CT583 ->205562
8	2.7.14870N	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	Alfa H Serial Number : CT583 205563 ->
9	1.2.10449	0,8	tubo (1m)	pipe (1m)	tuyau (1m)	schlauch (1m)	tubo (1m)	mt Serial Number :
10	2.7.11914	1	manubrio	handlebar	guidon	Lenkstangenschutz	manillar	Serial Number :
11	2.7.11911	1	ruota anteriore	front wheel	roue avant	Vorderrad	rueda delantera	Serial Number :
12	A11.1096	2	mola a tazza	Belleville spring	rondelle Belleville	Spannscheibe	arandela Beleville	Serial Number :
13	1.5.10323	1	pomello	knob	poignée	Knopf	pomo	Serial Number :
14	2.7.11890	1	telaio principale	main chassis	châssis principal	Hauptrahmengestell	chasis principal	Serial Number :
15	1.1.10610	1	vite TTQ M8X60	round head screw M8X60	vis à tête ronde M8X60	Halbrundschraube M8X60	tornillo cab.redonda M8X60	M8x60 Serial Number :
16	1.1.10611	3	vite TTQ M8X30	round head screw M8X30	vis à tête ronde M8X30	Halbrundschraube M8X30	tornillo cab.redonda M8X30	M8x30 Serial Number :
17	1.2.10249	2	ruota posteriore	rear wheel	roue arrière	Hinterrad	rueda trasera	Serial Number :
18	1.2.00445	0,3	profilo in gomma (1m)	rubber section (1m)	profil en caoutchouc (1m)	Gummiprofil (1m)	perfil en goma (1m)	mt Serial Number :
19	1.2.00445	0,45	profilo in gomma (1m)	rubber section (1m)	profil en caoutchouc (1m)	Gummiprofil (1m)	perfil en goma (1m)	mt Serial Number :
20	2.7.11918XZ	1	guida	slide	guide	Gleitführung	guía	Serial Number :
21	1.2.04149	1,35	profilo in gomma (1m)	rubber section (1m)	profil en caoutchouc (1m)	Gummiprofil (1m)	perfil en goma (1m)	mt Serial Number :
22	1.4.03239	2	chiusura a leva	lever closing	fermeture à levier	Hebelverschuß	cerrojo	Serial Number :
23	2.7.12221	1	listello	strip	plate	Leiste	listón	Serial Number :
24	1.5.10219B	1	cassetto rifiuti	refuse container	bac à dechets	Abfallbehälter	contenedor de basura	Serial Number :
25	2.7.12243	1	kit ribaltamento cofano	bonnet opening kit	kit d'ouverture de capot	kit Haubeöffnung	kit abertura del capot	no micro Serial Number : optional
26	A14.0513	2	cerniera anteriore	hinge	charnière	Scharnier	charnela	optional Serial Number :
27	A15.1202	1	cavo	cable	câble	Kabel	cable	eliminato Serial Number : Removed
28	2.7.11974XZ	2	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	optional Serial Number :
29	2.7.12304XZ	1	chiave multiuso	Wrench	clé	Schlüssel	llave	Serial Number :
30	2.7.12327XZ	1	chiave multiuso	Wrench	clé	Schlüssel	llave	Serial Number :
31	1.3.11014	1	massa	ground	masse	Erdungsgeflecht	masa	Alfa E Serial Number :
36	1.5.10803	1	cofano ribaltabile	hinged bonnet	capot rebattable	Kippbarem Haube	capot basculante	Alfa E Serial Number : optional

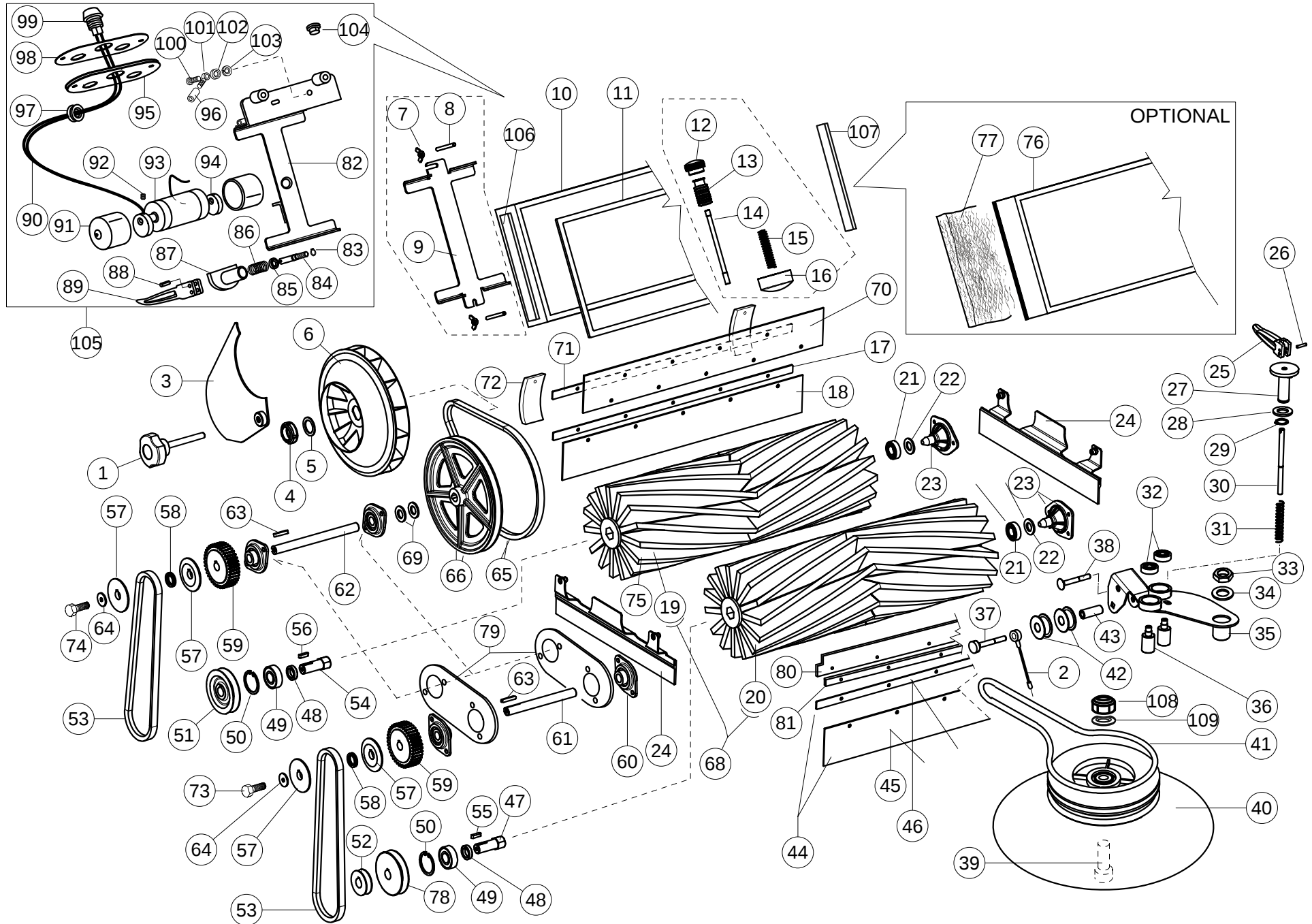


Alfa

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

1

Part. n°	Codice n°	Quantità	ⓘ Descrizione	GB Description	FR Description	DE Benennung	ES Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
37	1.3.08028	1	microinterruttore	microswitch	microinterrupteur	Mikroschalter	micro interruptor	Alfa E Serial Number : optional
38	1.3.10791	1	cablaggio per micro	microswitch eletr.cable	câble électrique	Elektrokabeln	cable eléctrico	Alfa E Serial Number : optional
39	1.5.05213	2	volantino	knob	poignée	Handrad	pomo	Alfa E Serial Number : optional
40	2.7.12477	1	kit ribalt. cofano+micro	bonnet opening kit+micro	kit ouv. de capot+micro	Kit Haubeöffnunk+Mikro	Ki abertura capot+micro	Alfa E Serial Number : + micro optional
41	2.7.13144	1	kit cassetto rifiuti	refuse bin kit	kit bac à déchets	Abfallbehälter Kit	Kit contenedor de basura	Serial Number :
42	1.3.12372	1	pulsante	push button	bouton	Schaltknopf	pulsador	Alfa H Serial Number : CT583
43	1.3.12902	1	cablaggio	wiring	câbles électriques	Elektrokabeln	cables eléctricos	Alfa H Serial Number : CT583 205563 ->





Alfa

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

2

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Código n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note <i>Remarks</i> <i>Notes</i> <i>Bemerkungen</i> <i>Observación</i>
1	1.5.10315	1	pomello	knob	poignée	Knopf	pomo	Serial Number :
2	1.3.10700	1	cavo massa	earth lead	cable de masse	Masseleitung	cable de puesta a masa	Serial Number :
3	2.7.11917XZ	1	chiusura aspirazione	vacuum closing	fermeture aspiration	Ansaugung-Verschlußdeckel	cierre aspiración	Serial Number :
4	1.1.00266	1	ghiera M25X1,5	ring nut M25X1,5	écrou de blocage M25X1,5	Nutmutter M25X1,5	anillo roscado M25X1,5	Serial Number :
5	1.1.00265	1	rondella 25X44X4	washer 25X44X4	rondelle 25X44X4	Scheibe 25X44X4	aranela 25X44X4	Serial Number :
6	1.3.06404	1	ventola aspirazione	suction fan	ventilateur d'aspiration	Ansaugventilator	ventilador de aspiración	Serial Number :
7	1.1.00176	2	dado ad alette M6	wing nut M6	écrou papillon M6	Flügelmutter M6	tuerca M6	Serial Number :
8	2.7.12222	2	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	Serial Number : era 2.7.12053 interc.
9	2.7.13100XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
10	1.5.05290	1	filtro a pannello (carta)	panel filter (paper)	filtre en panneau (papier)	Flachfilter (Papier)	filtro (papel)	Serial Number : optional
10	1.5.10718	1	filtro a pannello in poliestere	polyester panel filter	filtre à panneau en polyester	Polyester Flachfilter	filtro de panel en poliéster	Serial Number : mt
11	1.2.10575	1,55	profilo in gomma (1m)	rubber section (1m)	profil en caoutchouc (1m)	Gummiprofil (1m)	perfil en goma (1m)	Serial Number :
12	1.5.03349	1	pomello	knob	poignée	Knopf	pomo	Serial Number :
13	1.2.06314	1	soffietto	bellows	soufflet	Gebälse	fuelle	Serial Number :
14	2.7.06656	1	tirante	tie-rod	tirant	Zugbolzen	tirante	Serial Number :
15	1.4.05238	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	Serial Number :
16	2.7.06546	1	martelletto	filter striker	vérin à secouer le filtre	Rüttlerkopf	Martillo vibrador	Serial Number :
17	2.7.12007N	1	listello	strip	plate	Leiste	listón	Serial Number :
18	1.2.10316	1	gomma parapolvere	dust rubber section	caoutchouc pare-poussière	Staubhalte-Gummiprofil	goma prot. del polvo	Serial Number : PPL 0,3
19	1.5.10243	1	spazzola centrale (ppl 0,3)	main brush (ppl 0,3)	brosse centrale (ppl 0,3)	Hauptbürste (ppl 0,3)	cepillo central (ppl 0,3)	Serial Number : PPL 0,7
20	1.5.10242	1	spazzola centrale (ppl 0,7)	main brush (ppl 0,7)	brosse centrale (ppl 0,7)	Hauptbürste (ppl 0,7)	cepillo central (ppl 0,7)	Serial Number :
21	1.4.00267	2	cuscinetto (6002 2RS)	bearing (6002 2RS)	roulement (6002 2RS)	Lager (6002 2RS)	cojinete (6002 2RS)	Serial Number :
22	1.1.00792	2	rondella 15X28X2,5	washer 15X28X2,5	rondelle 15X28X2,5	Scheibe 15X28X2,5	arandela 15X28X2,5	Serial Number : ->212521
22	2.7.09124	2	distanziale	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number : 212522 ->
23	1.5.10229	2	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
24	1.2.10244	2	flap laterale	side flap	bavette latérale	Seitengummi	goma lateral	Serial Number :
25	1.5.10276	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	Serial Number : Ø4
26	1.1.01446	1	spina elastica Ø4,5X20	spring pin Ø4,5X20	goupille élastique Ø4,5X20	Spannstift Ø4,5X20	pasador elastico Ø4,5X20	Serial Number :
27	1.5.10277	1	boccola	bush	douille	Buchse	Bujie	Serial Number :
28	2.7.11957	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number : Ø8
29	1.1.00032	1	rondella 8X17X2	washer 8X17X2	rondelle 8X17X2	Scheibe 8X17X2	arandela 8X17X2	Serial Number :
30	2.7.11955	1	perno	pin	pivot	Bolzen	perno	Serial Number :
31	1.4.10320	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	Serial Number :
32	1.4.00318	2	cuscinetto (6200 2RS)	bearing (6200 2RS)	roulement (6200 2RS)	Lager (6200 2RS)	cojinete (6200 2RS)	Serial Number : M20x2,5
33	1.1.10385	1	dado M20	nut M20	écrou M20	Mutter M20	tuerca M20	Serial Number :



Alfa

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

2

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
34	-	1						Ø20 Serial Number :
35	2.7.11898N	1	braccio	arm	bras	Arm	brazo	Serial Number :
36	2.7.12192	1	perno	pin	pivot	Bolzen	perno	Serial Number :
37	1.1.00574	1	vite TE M8X70	hex.head screw M8X70	vis à tête à six pans M8X70	Sechskantschraube M8X70	tornillo cabeza hex. M8X70	M8x70 Serial Number :
38	1.1.10609	1	vite TTQ M10X110	round head screw M10X110	vis à tête ronde M10X110	Halbrundschrabe M10X110	tornillo cab.redonda M10X110	M10x110 Serial Number :
39		1	vite TE M20x80	hex.head screw M20x80	vis à tête six-pans M20x80	Sechskantschraube M20x80	tornillo cabeza hex.M20x80	Serial Number :
40	1.5.10241	1	spazzola laterale (ppl 0,5)	sider brush (ppl 0,5)	brosse latérale (ppl 0,5)	Seitenbürste (ppl 0,5)	cepillo lateral (ppl 0,5)	Serial Number :
40	1.5.11065	1	spazzola laterale (ppl-acc)	sider brush (ppl-steel)	brosse latérale (ppl-acier)	Seitenbürste (Ppl-Stahl)	cepillo lateral (ppl-acero)	optional Serial Number :
41	1.2.06744	1	cinghia elastica (Ø8X1200)	belt (Ø8X1200)	courroie (Ø8X1200)	Riemen (Ø8X1200)	correa (Ø8X1200)	Serial Number :
42	1.5.10246	2	rocchetto	pulley	polea	Scheibe	polea	Serial Number :
43	2.7.12123	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
44	2.7.12244	1	assieme flap anteriore	front flap kit	kit bavette avant	Komplett- Vordergummi	goma delantera completa	optional Serial Number :
45	1.2.10316	1	gomma parapolvere	dust rubber section	caoutchouc pare-poussière	Staubhalte-Gummiprofil	goma prot. del polvo	optional Serial Number :
46	2.7.12007N	1	listello	strip	plate	Leiste	listón	optional Serial Number :
47	2.7.12177	1	albero	axle	axe	Achse	eje	Serial Number :
48	2.7.11952	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
49	1.4.00360	2	cuscinetto (6203 2RS)	bearing (6203 2RS)	roulement (6203 2RS)	Lager (6203 2RS)	cojinete (6203 2RS)	Serial Number :
50	1.1.00880	2	anello d'arresto I40	seeger I40	anneau d'arrêt I40	Seegerring I40	anillo de cierre I40	Serial Number :
51	2.7.11902	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
52	2.7.12179	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
53	1.2.10350	2	cinghia (A 27)	belt (A 27)	courroie (A 27)	Riemen (A 27)	correa (A 27)	Serial Number :
54	2.7.11948	1	albero	axle	axe	Achse	eje	Serial Number :
55	-	1						5x5x35 Serial Number :
56	1.1.00581	1	chiavetta A 5X5X20	key A 5X5X20	clavette A 5X5X20	Keil A 5X5X20	chaveta A 5X5X20	5x5x20 Serial Number :
57	2.7.12036	4	semi-puleggia	half-pulley	demi-poulie	Halbriemenscheibe	semi-polea	Serial Number :
58	2.7.12099	10	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
59	1.5.10235	2	ingranaggio	gear	engrenage	Zahnradgetriebe	engranaje	Serial Number :
60	1.4.00705	4	supporto orientabile	bearing	roulement	Lager	cojinete	Serial Number :
61	2.7.11950	1	albero	axle	axe	Achse	eje	Serial Number :
62	2.7.11949	1	albero	axle	axe	Achse	eje	5x5x30 Serial Number :
63	1.1.02446	2	chiavetta A 5X5X30	key A 5X5X30	clavette A 5X5X30	Keil A 5X5X30	chaveta A 5X5x30	5x5x30 Serial Number :
64	1.1.00030	2	rondella 6X12,5X1,6	washer 6X12,5X1,6	rondelle 6X12,5X1,6	Scheibe 6X12,5X1,6	arandela 6X12,5X1,6	Ø6 Serial Number :
65	1.2.10349	1	cinghia (A 29)	belt (A 29)	courroie (A 29)	Riemen (A 29)	correa (A 29)	Serial Number :
66	2.7.11958	1	puleggia	pulley	poulie	riemenscheibe	polea	Serial Number :
67	1.2.10677	1	anello OR (18X2)	O-ring (18X2)	anneau OR (18X2)	O-Ring (18X2)	anillo OR (18X2)	Serial Number :



Alfa

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

2

Part. n° Part. no° N° pièce Stück Nr. Pos. n°	Codice n° Code no° Code n° Code n° Codigo n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
68	1.5.10793	1	kit spazzole	brushes kit	kit brosses	Bürsten kit	kit cepillos	Serial Number : Ø 15x30x3
69	-	2						Serial Number :
70	1.2.11089	1	gomma parap. posteriore	rear flap	bavette arrière	Staubhalte Gummiprofil	Goma prot de polvo delan.	Serial Number : 169580 ->
71	2.7.00037N	1	listello	flat bar	bande	Leiste	listón	Serial Number : 169580 ->
72	1.2.11234	2	flap antistatico	antistatic flap	caoutchouc antistatique	Antistatikum Gummi	goma antiestática	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
73	1.1.10403	1	vite TE M6X20 filetto sx	LH thread head screw M6X20	vis filetage gauche M6X20	Schraube mit Gewinde links M6)	Tornillo con rosca izq. M6X20	M6x20 Serial Number :
74	1.1.00548	1	vite TE M6X20	hex.head screw M6X20	vis à tête à six pans M6X20	Sechskantschraube M6X20	tornillo cabeza hex. M6X20	M6x20 Serial Number :
75	1.5.10676	1	spazzola centrale (ppl 0,5)	main brush (ppl 0,5)	brosse centrale (ppl 0,5)	Hauptbürste (ppl 0,5)	cepillo lateral (ppl 0,5)	optional Serial Number :
76	1.5.11059	1	filtro a pannello con velcro	panel filtre with "velcro"	filtre à panneau (velcro)	Flachfilter (Velcro)	filtro de panel (velcro)	optional Serial Number :
77	1.5.11318	1	elemento filtrante	filter element	élément filtrant	Filterelement	elemento filtrante	optional Serial Number :
78	2.7.12178	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
79	2.7.13662XZ	2	piastrino	plate	plaquette	Plättchen	plaqueta	Serial Number : 183778 ->
80	1.2.12094	1	gomma parapolvere	dust rubber section	caoutchouc pare-poussière	Staubhalte-Gummiprofil	goma prot. del polvo	Serial Number : 186224 ->
81	2.7.00037N	1	listello	flat bar	bande	Leiste	listón	Serial Number : 186224 ->
82	2.7.14154XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
83	1.1.01739	1	anello d'arresto E8	seeger E8	anneau d'arrêt E8	Seegerring E8	anillo de cierre E8	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
84	2.7.14153	1	perno	pin	pivot	Bolzen	perno	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
85	2.7.11957	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
86	1.4.06356	1	molla	spring	ressort	Feder	muelle	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
87	1.5.10278	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
88	1.1.01446	1	spina elastica Ø4,5X20	spring pin Ø4,5X20	goupille élastique Ø4,5X20	Spannstift Ø4,5X20	pasador elastico Ø4,5X20	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
89	1.5.10276	1	leva	lever	levier	Hebel	palanca	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
90	1.3.12360	1	cablaggio scuotit+pulsante	shaker+switch wiring	vibr.+int.câbles électriques	Rütt.+Schalt.Elektrokabeln	sac+int.cables eléctricos	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
91	1.5.12373	2	copri polevere	dust cover	couvercle de poussière	Staubschutz	tapa de polvo	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
92	1.1.00133	2	grano M5X6	grub screw M5X6	vis sans tête M5X6	Gewindestift M5X6	tornillo sin cabeza M5X6	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
93	1.3.12349	1	scuotitore elettrico	electric filter shaker	vibrateur électrique	Elektrisches Rüttler	sacudidor eléctrico	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
94	2.7.14160	2	massa scuotifiltro	eccentric disc	disque excentrique	Exzenterscheibe	disco excéntrico	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
95	2.7.14151	1	supp.strumenti (a 3 fori)	(3 holes) instr.dashboard	tableau de bord (3 trous)	(3 Löcher) Armaturen Brett	salpicadero (3 orificios)	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
96	1.2.01842	0,02	tubino (1m)	protection rubber (1m)	protection en caoutchouc (1m)	Schutz aus Gummi (1m)	protección de goma (1m)	mt Serial Number :
97	1.5.09007	1	passacavo	wire guide	passe-fil	Kabeldurchgang	pasahilo	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
98	1.9.12405	1	adesivo (3 fori) x mostrina	(3 holes) label	étiquette (3 trous)	(3 Löcher) Label	etiqueta (3 orificios)	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
99	1.3.12372	1	pulsante	push button	bouton	Schaltknopf	pulsador	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
100	1.1.04172	1	vite TE M5X30	hex. head screw M5X30	vis à tête à six pans M5X30	Sechskantschraube M5X30	tornillo cabeza hex. M5X30	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
101	A11.0985	1	vite con occhio Ø6	screw eye Ø6	vis à oeil Ø6	Augenschraube Ø6	tornillo con ojo Ø6	v.elettrica electric v. optional Serial Number :
102	1.1.00099	2	rondella 5X10X1	washer 5X10X1	rondelle 5X10X1	Scheibe 5X10X1	arandela 5X10X1	v.elettrica electric v. optional Serial Number :

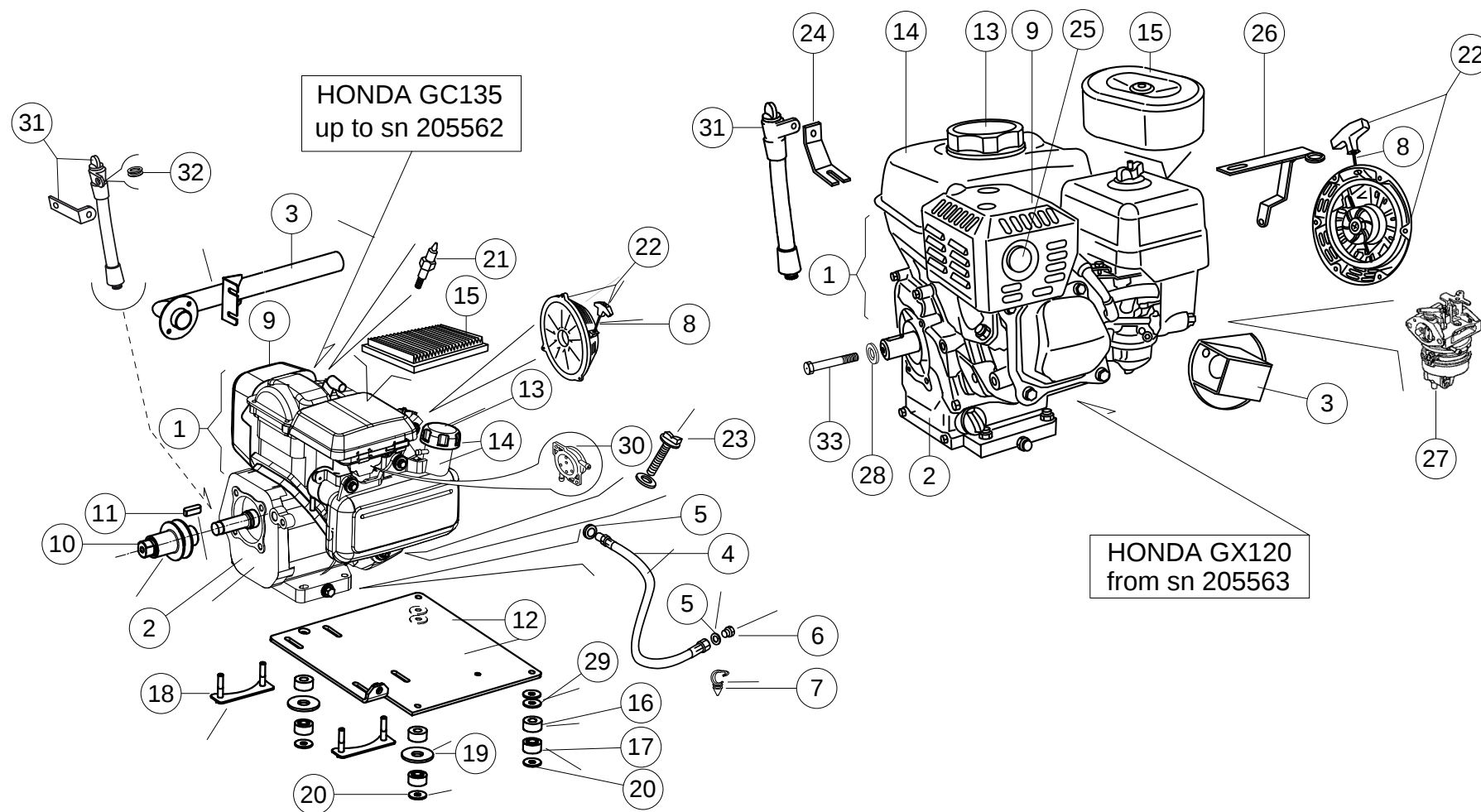


Alfa

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

2

Part. n°	Codice n°	Quantità	ⓘ Descrizione	ⒼⒷ Description	ⒻⓇ Description	ⒹⒺ Benennung	ⒺⓈ Descripción	Note		
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks		
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes		
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen		
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación		
103	1.1.00100	1	rosetta elastica Ø5	spring washer (grower) Ø5	rondelle élastique Ø5	Federscheibe Ø5	arandela elástica Ø5	v.elettrica Serial Number :	electric v.	optional
104	1.5.07475	1	tappo	plug	bouchon	Stopfen	tapón	v.elettrica Serial Number :	electric v.	optional
105	2.7.14152	1	kit scuotifiltro elettrico	electric filter shaker kit	kit vibreur élect. de filtre	Kit elektrische Filterrüttler	kit sacudidor eléct. de filtro	v.elettrica Serial Number :	electric v.	optional
106	1.2.00445	0,25	profilo in gomma (1m)	rubber section (1m)	profil en caoutchouc (1m)	Gummiprofil (1m)	perfil en goma (1m)	mt Serial Number :		
107	1.2.00445	0,25	profilo in gomma (1m)	rubber section (1m)	profil en caoutchouc (1m)	Gummiprofil (1m)	perfil en goma (1m)	mt Serial Number :		
108		1	dado autobloccante B M20	L self-locking nut M20	écrou bas autob. M20	Selbstsichernde Mutter M20	tuerca de retención B M20	Serial Number :		
109		1	rondella Ø20	washer Ø20	rondella Ø20	Scheibe Ø20	arandela Ø20	Serial Number :		





Alfa

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

3a

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Codigo n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note <i>Remarks</i> <i>Notes</i> <i>Bemerkungen</i> <i>Observación</i>
1	2.7.12298	1	kit motore a ricambio	engine kit	kit moteur	Kit Motor	kit motor	HONDA GC135 CT583 Serial Number : -->205562
1	2.7.14952	1	kit motore a ricambio	engine kit	kit moteur à essence	Kit Benzin Motor	Kit Motor à gasolina	HONDA GX120 CT583 Serial Number : 205563 ->
2	1.3.09814	1	motore	engine	moteur	Motor	motor	HONDA GC135 CT583 Serial Number : -->205562
2	1.3.12889	1	motore HONDA GX120	engine HONDA GX120	moteur HONDA GX120	Motor HONDA GX120	motor HONDA GX120	HONDA GX120 Serial Number : 205563 ->
3	2.7.12044	1	tubo gas di scarico	exhaust pipe	tuyau d'échappement	Auspuffrohr	tubo de escape	CT583 Serial Number : -->205562
3	2.7.14875N	1	deflettore	muffler deflector	déflexeur	Auspuff-Deflektor	deflector	CT583 Serial Number : 205563 ->
4	1.2.07194	1	tubo scarico olio	oil drain hose	tuyau de décharge huile	Ölablaßschlauch	tubo de drenaje aceite	CT583 Serial Number : 205563 ->
4	1.2.09841	1	tubo scarico olio	oil drain hose	tuyau de drainage huile	Ölabflußrohr	tubo descarga de aceite	CT583 Serial Number : -->205562
5	1.1.00352	1	guarnizione 10,2X16X1,5	gasket 10,2X16X1,5	joint 10,2X16X1,5	Dichtung 10,2X16X1,5	junta 10,2X16X1,5	Ø10 Serial Number :
6	1.1.01131	1	tappo M10	cap M10	bouchon M10	Kappe M10	tapón M10	M10 Serial Number :
7	1.1.01107	1	fermo a molla	hose retainer	arrêtoir de tuyau	Rohrhalter	retén de tubo	Serial Number :
8	1.3.11413	1	cavo	cable	câble	kabel	cable	CT583 Serial Number : -->205562
8	1.3.12959	1	corda	rope	corde	Seil	cuerda	CT583 Serial Number : 205563 ->
9	2.7.14308	1	protezione	guard	protection	Schutz	protección	vedi com.tec. 0006 Serial Number : -->205562
10	2.7.11953	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
11	1.1.07552	1	chiavetta 4,76X4,76X38,1	key 4,76X4,76X38,1	clavette 4,76X4,76X38,1	Keil 4,76X4,76X38,1	chaveta 4,76X4,76X38,1	4,76x4,76x38,1 Serial Number :
12	2.7.11977	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	CT583 Serial Number : -->205562
12	2.7.14871XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	CT583 Serial Number : 205563 ->
13	1.3.10306	1	tappo	cap	bouchon	Stopfen	tapón	CT583 Serial Number : -->205562
13	1.3.12953	1	tappo	cap	bouchon	Stopfen	tapón	CT583 Serial Number : 205563 ->
14	1.3.11313	1	serbatoio carb. Honda GC135	fuel tank	réservoir de carburant	Kraftstofftank	deposito combustible	CT583 Serial Number : -->205562
14	1.3.12952	1	serbatoio carburante	fuel tank	réservoir de carburant	Treibstofftank	déposito de combustible	CT583 Serial Number : 205563 ->
15	1.3.09992	1	filtro aria	air filter	filtre air	motorluftfilter	filtro aire	CT583 Serial Number : -->205562
15	1.3.12954	1	filtro aria	air filter	filtre à air	Lufffilter	filtro de aire	CT583 Serial Number : 205563 ->
16	1.2.10401	4	anello ammortizzatore	shock absorbing ring	anneau amortisseur	Stosssdaempfering	anillo amortiguador	Serial Number :
17	1.2.10402	4	anello ammortizzatore	shock absorbing ring	anneau amortisseur	Stosssdaempfering	anillo amortiguador	Serial Number :
18	2.7.12051	2	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	Serial Number :
19	2.7.12038	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
20	1.1.00045	4	rondella 8X24X2	washer 8X24X2	rondelle 8X24X2	Scheibe 8X24X2	arandela 8X24X2	Ø8 Serial Number :
21	1.3.07169	1	candela	spark plug	bougie	Zündkerze	bujía	Serial Number :
22	1.3.10066	1	riavvolgitore	rewinder	enrouleur	Rückspulvorrichtung	enrollador	CT583 Serial Number : -->205562
22	1.3.12955	1	riavvolgitore	rewinder	enrouleur	Rückspulvorrichtung	arrancador	CT583 Serial Number : 205563 ->
23	1.3.10681	1	asta livello olio	dipstick	jauge d'huile	Ölmeßstab	tapón nivel de aceite	CT583 Serial Number : -->205562
24	2.7.14873XZ	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	CT583 Serial Number : 205563 ->
25	1.3.12956	1	marmitta	silencer	boîte d'echappement	Auspufftopf	silenciador	CT583 Serial Number : 205563 ->



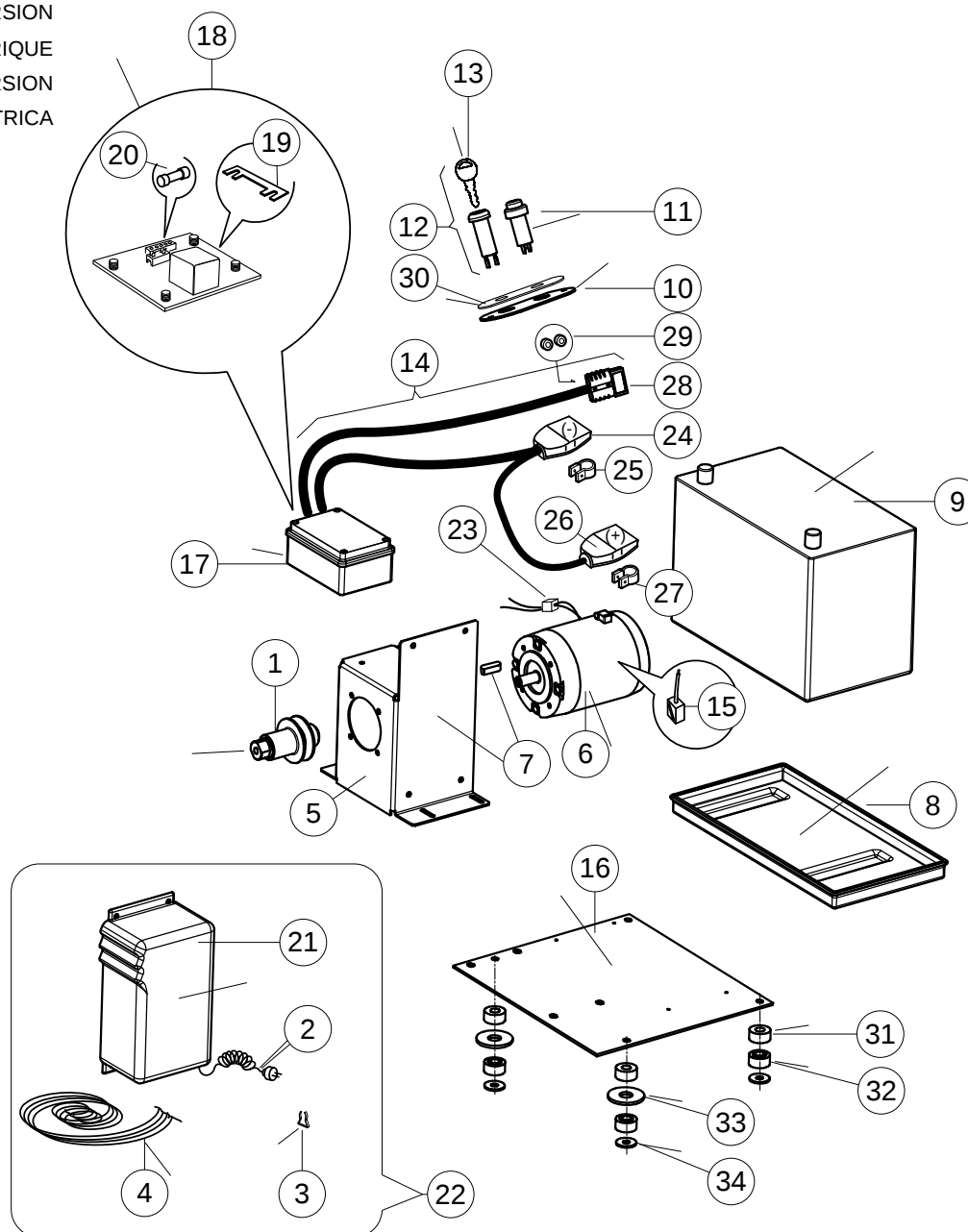
Alfa

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

3a

Part. n°	Codice n°	Quantità						Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Código n°	Cantidad						Observación
			Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	
26	2.7.14874XZ	1	piastrino	plate	plaque	Platte	placa	CT583 Serial Number : 205563 ->
27	1.3.12958	1	carburatore	carburettor	carbureteur	Vergaser	carburador	CT583 Serial Number : 205563 ->
28	2.7.14869XZ	1	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	CT583 Serial Number : 205563 ->
29	1.1.00045	4	rondella 8X24X2	washer 8X24X2	rondelle 8X24X2	Scheibe 8X24X2	arandela 8X24X2	8x24 Serial Number :
30	1.3.10005	1	pompa carburante	fuel pump	pompe d'alim. Combustible	Kraftstoffpumpe	bomba comb.	Serial Number :
31	1.3.09830	1	kit asta e tubo livello olio	oil level rod and pipe kit	kit tige et tuyau niveau huile	Komplett -Ölmeßstab und Rohr	Kit tubo de nivel aceite	Serial Number : 179778 ->
32	1.2.01658	1	anello in gomma	rubber ring	anneau en caoutchouc	Gummiring	anillo de goma	CT583 Serial Number : 179778 - 205562
33	1.1.12961	1	vite TE M5/16"x24UNF - 2¾"	hex. h.screw M5/16"x24UNF - 2¾"	vis M5/16"x24UNF - 2¾"	Schraube M5/16"x24UNF - 2¾"	tornillo M5/16"x24UNF - 2¾"	CT583 Serial Number : 205563 ->

VERSIONE ELETTRICA
 ELECTRIC VERSION
 VERSION ÉLECTRIQUE
 ELEKTRISCHE VERSION
 VERSIÓN ELÉCTRICA





Alfa

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

3b

Part. n° <i>Part. no°</i> <i>N° pièce</i> <i>Stück Nr.</i> <i>Pos. n°</i>	Codice n° <i>Code no°</i> <i>Code n°</i> <i>Code n°</i> <i>Codigo n°</i>	Quantità <i>Quantity</i> <i>Quantité</i> <i>Anzahl</i> <i>Cantidad</i>	 Descrizione	 Description	 Description	 Benennung	 Descripción	Note <i>Remarks</i> <i>Notes</i> <i>Bemerkungen</i> <i>Observación</i>
1	2.7.11980	1	puleggia	pulley	poulie	Riemenscheibe	polea	Serial Number :
2	1.3.12216	1	cavo con spina	plug and cable	prise et câble	Stecker und Kabel	enchufe y cable	Serial Number :
3	1.1.09655	1	fermo asta	retainer	arrêtoir	Arretierung	retén de cable	Optional Serial Number :
4	1.3.10612	1	cablaggio carica batteria	battery charger wiring	câblage du chargeur de batt	Batterieladegerätkabel	cabled del cargador de bat.	Optional Serial Number :
5	2.7.11979XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
6	1.3.05253	1	motore elettrico	electric motor	moteur électrique	Elektromotor	motor eléctrico	Serial Number :
7	1.1.00581	1	chiavetta A 5X5X20	key A 5X5X20	clavette A 5X5X20	Keil A 5X5X20	chaveta A 5X5X20	5x5x20 Serial Number :
8	1.5.05271	1	vaschetta	battery container	panier de batteries	Batterietrog	caja de la batería	Serial Number :
9	1.3.10214	1	batteria 12V-85Ah	battery 12V-85Ah	batterie 12V-85Ah	Batterie 12V-85Ah	Bateria 12V-85Ah	12V-85Ah Serial Number :
10	2.7.11913N	1	supporto strumentazione	instrument panel	tableau de bord	Armaturen Brett	salpicadero	Serial Number :
11	1.3.02191	1	spia carica batteria	battery warning light	témoin batterie	Kontrolleuchte- Batterie	testigo batería	Serial Number :
12	1.3.06774	1	interruttore	switch	interrpteur	Schalter	interruptor	Serial Number :
13	1.3.08996	1	chiave interruttore	switch key	clè de interrupteur	Schalterschlüssel	llave de interr de arranque	Serial Number :
14	1.3.10407	1	kit impianto elettrico	electric system kit	kit installation électrique	Kit Elektrisches System	kit Instalación eléctrica	Serial Number :
15	1.3.05481	1	kit carboncini	carbon brushes kit	kit balais de charbon	Kohlenbürstensatz	kit escobillas de carbón	Serial Number :
16	2.7.11978XZ	1	supporto	support	support	Halterung	soporte	Serial Number :
17	1.3.06623	1	scatola per scheda elettrica	electric board box	conteneur carte électrique	Elektrische Kartegehäuse	caja tarjeta eléctrica	Serial Number :
18	1.3.10618	1	kit scheda elettrica	electric board kit	kit carte électrique	Kit Elektrische Karte	kit tarjeta eléctrica	Serial Number :
19	1.3.03176	1	fusibile 50A	fuse 50A	fusible 50A	Sicherung 50A	fusible 50A	50A Serial Number :
20	1.3.04449	1	fusibile 2A 250V	fuse 2A 250V	fusible 2A 250V	Sicherung 2A 250V	fusible 2A 250V	2A - 250V Serial Number :
21	1.3.10678	1	carica batterie	battery charger	chargeur de la batterie	Batterieladegerät	cargador de batería	Optional Serial Number :
22	2.7.12256	1	kit carica batterie	battery charger kit	kit chargeur de la batterie	Kit Batterieladegerät	kit cargador de batería	Optional Serial Number :
23	1.3.11018	1	ferrite	ferrite	ferrite	Ferrit	ferrita	Serial Number :
24	1.3.05198	1	coprimorsetto -	battery terminal cover -	couverture borne de batt. -	Klemmenkappe -	protección terminal -	(-) Serial Number :
25	1.3.05712	1	morsetto -	battery terminal -	borne de batterie -	Klemme -	terminal	(-) Serial Number :
26	1.3.05197	1	coprimorsetto +	battery terminal cover +	couverture borne de batt +	Klemmenkappe +	protección terminal +	(+) Serial Number :
27	1.3.05711	1	morsetto +	battery terminal +	borne de batterie +	Klemme +	terminal	(+) Serial Number :
28	1.3.00805	1	spina	plug	connecteur	Stecker	toma	Serial Number :
29	2.7.07945	2	distanziale	spacer	entretoise	Abstandhalter	distanciador	Serial Number :
30	1.9.10599	1	adesivo per supp.strum.	instr.dashboard label	étiquette du tab.de bord	Armaturen Brett label	etiqueta de salpicadero	Serial Number :
31	1.2.10401	4	anello ammortizzatore	shock absorbing ring	anneau amortisseur	Stosssdaempfering	anillo amortiguador	Serial Number :
32	1.2.10402	4	anello ammortizzatore	shock absorbing ring	anneau amortisseur	Stosssdaempfering	anillo amortiguador	Serial Number :
33	2.7.12038	2	rondella	washer	rondelle	Scheibe	arandela	Serial Number :
34	1.1.00045	4	rondella 8X24X2	washer 8X24X2	rondelle 8X24X2	Scheibe 8X24X2	arandela 8X24X2	Serial Number :



4 Targhette adesive
4 Adhesive labels
4 Étiquettes adhésives
4 Selbstklebende Etiketten
4 Etiquetas adhesivas

Alfa

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

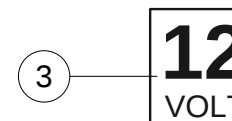
4



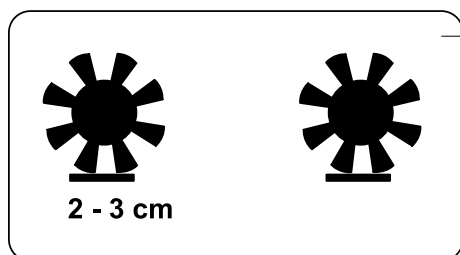
1



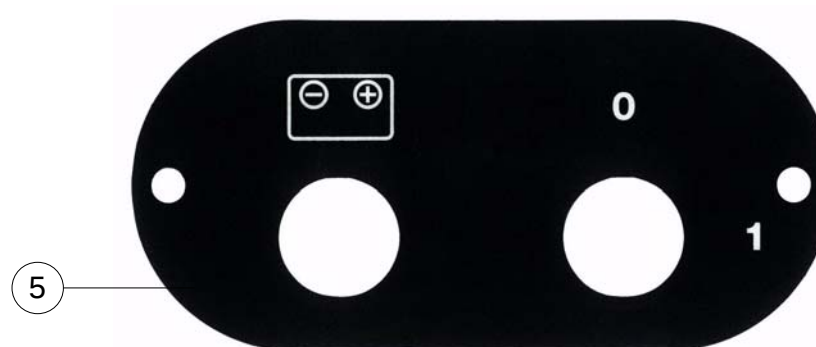
2



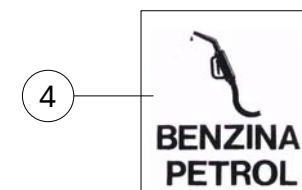
3



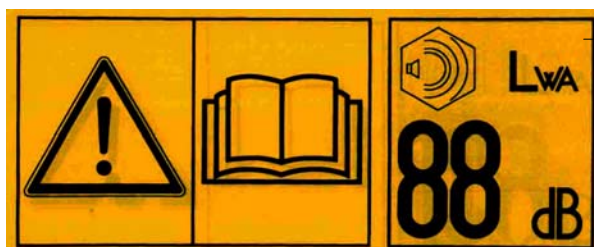
6



5



4



7



8



9



Alfa

Tavola n°
Table n°
Table n°
Tafel n°
Tabla n°

4

Part. n°	Codice n°	Quantità	ⓘ Descrizione	ⓖ Description	ⓕ Description	ⓓ Benennung	ⓔ Descripción	Note
Part. no°	Code no°	Quantity						Remarks
N° pièce	Code n°	Quantité						Notes
Stück Nr.	Code n°	Anzahl						Bemerkungen
Pos. n°	Codigo n°	Cantidad						Observación
1	1.9.11789	1	adesivo ALFA	adhesive label ALFA	étiquette adhésive ALFA	Selbstklebend ALFA	Etiqueta adhesiva ALFA	Serial Number :
2	1.9.10690	1	adesivo (RCM 120mm)	adhesive (RCM 120mm)	étiquette (RCM 120mm)	selbstklebend (RCM 120mm)	etiqueta (RCM 120mm)	Serial Number :
3	1.9.05034	1	adesivo 12V	adhesive label 12V	étiquette adhésive 12V	Selbstklebend 12V	Etiqueta adhesiva 12V	vers.elettrica electric vers. Serial Number :
4	1.9.04905	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	vers.benzina petrol vers. Serial Number :
5	1.9.10599	1	adesivo per supp.strum.	instr.dashboard label	étiquette du tab.de bord	Armaturen Brett label	etiqueta de salpicadero	vers.elettrica electric vers. Serial Number :
6	1.9.10664	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	Serial Number :
7	1.9.10598	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	vers.elettrica electric vers. Serial Number :
8	1.9.10597	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	vers.benzina petrol vers. Serial Number :
9	1.9.10671	1	adesivo	adhesive label	étiquette adhésive	Selbstklebend	Etiqueta adhesiva	Serial Number :

RCM S.p.A

via Tiraboschi, 4 - 41041 Casinalbo - Modena - Italia
Tel. +39 059 515 311 - Fax +39 059 510 783
www.rcm.it - info@rcm.it